



**Chương trình Hội thảo / Workshop Agenda  
Ngày 25/03/2021 – 25<sup>th</sup> March 2021**

**Trân trọng kính mời / We request the pleasure of the company of**

Quý Ông, Bà/ Gentlement, Ladies: .....

Cơ quan (Agency): .....

**Tham dự Hội thảo/ Take part in workshop**

**Công nghệ thích ứng điều kiện địa phương trong các dự án đầu tư cơ sở hạ tầng sử dụng vốn ODA Nhật Bản**

***Appropriate Technology in Japanese ODA's Infrastructure Projects***

Thời gian: Thứ năm, ngày 25 tháng 03 năm 2021 / Thursday, 25<sup>th</sup> March. 2021

Địa điểm: Phòng Hội thảo, 401, nhà A1, Trường Đại học Giao Thông Vận tải Số 3 phố Cầu Giấy, P. Láng Thượng – Q. Đống Đa – Hà Nội

Conference room, 401, A1 building  
University of Transport and Communications  
No.3 Cau Giay street, Lang Thuong, Dong Da, Ha Noi, Viet Nam

Rất hân hạnh được đón tiếp!  
We are pleased to welcome you!

**HIỆU TRƯỞNG / RECTOR**

**PGS. TS. NGUYỄN NGỌC LONG**

TEL: +84-912-880-643 || FAX: (+84.24)37669613 || Email: [hainl@utc.edu.vn](mailto:hainl@utc.edu.vn)

7h15-7h30	Đăng ký đại biểu <i>Registration</i>
7h30-7h45	Khai mạc (Đại diện phía Việt Nam và Hiệp hội kỹ sư tư vấn Nhật Bản (JSCE) <i>Opening remarks (Representatives of Vietnamese side and Japan Society of Civil Engineers (JSCE))</i>
7h45-8h15	<i>Phương pháp luận đánh giá công nghệ phù hợp cho các dự án đầu tư CSHT sử dụng vốn ODA Nhật Bản (TS. Junji YOKOKURA – Tập đoàn Yachiyo Engineering, GS.Hitoshi NINOMIYA- Đại học Toyo, GS. Tsunemi WATANABE – Đại học Công nghệ Kochi)</i> <i>Fundamental Research on Evaluation Methodology of Appropriate Technology for Infrastructure Projects by Japan's ODA (Dr. Junji YOKOKURA - Yachiyo Engineering Co. Ltd., Prof.Hitoshi NINOMIYA Toyo University, Prof. Tsunemi WATANABE Kochi University of Technology)</i>
8h15-8h45	<i>Các vấn đề liên quan đến sử dụng vốn ODA cho các dự án PPP tại Việt Nam ( Ông Vũ Tuấn Anh, Phó Vụ trưởng, Vụ Kết cấu hạ tầng, Bộ GTVT)</i> <i>The issues of accessing ODA loan for the PPP projects in Vietnam (Mr. Anh VU TUAN, Deputy Director General of Department of Infrastructure, Ministry of Transport)</i>
8h45-9h15	<i>Thăm họa lũ lụt và giải pháp ở Việt Nam (PGS.TS. Nguyễn Viết Thanh, Bộ môn Công trình GTTP và công trình Thủy, Phó Trưởng khoa công trình, Trường ĐHGTVT)</i> <i>Flood Disaster and Countermeasures in Vietnam (Assoc.Prof.Thanh NGUYEN VIET, Laboratory of Urban Transport and Marine Coastal Engineering, Vice Dean of Faculty of Civil Engineering, UTC)</i>
9h15-9h30	Tiệc trà <i>Tea break</i>
9h30-10h00	<i>Công nghệ thích ứng và Cạnh tranh toàn cầu (TS. Lingling Wang- Đại học Utsunomiya; GS. Tsunemi Watanabe- Đại học công nghệ Kochi)</i> <i>Appropriate Technology &amp; Global Competency ( Dr. Lingling Wang-Utsunomiya University; Prof. Tsunemi Watanabe- Kochi University of Technology)</i>
10h00-10h30	<i>Các vấn đề đối với điều khoản STEP liên quan đến các dự án ODA Nhật Bản ( Ông Đào Trường Thọ, Kỹ sư Ban Quản lý dự án Thăng Long, PGS.TS Nguyễn Lương Hải, Trường ĐHGTVT)</i> <i>The issues of Special Terms for Economic Partnership (STEP) related to Japanese ODA transport projects (Mr. Tho DAO TRUONG, Senior Engineer of Thang Long Project Management Unit, Assoc.Prof., Dr. Hai NGUYEN LUONG, UTC )</i>
10h30-11h00	<i>Một số vấn đề trao đổi về sử dụng công nghệ vận hành khai thác tuyến đường sắt đô thị trong các dự án ODA tại Việt Nam (TS. Nguyễn Tiến Quý, Phó Trưởng bộ môn Kinh tế vận tải sắt, Trường ĐHGTVT)</i> <i>Some issues related urban railway operation technology within ODA projects in Vietnam (Dr. Quy NGUYEN TIEN, Vice Head of Laboratory of Transport and Railway Economics, UTC)</i>
11h00-11h30	Thảo luận, bế mạc <i>Questions and Answer/ and Closing</i>